



لقد حصلت على تصريح إقامة في فنلندا

لقد أصدرت إدارة الهجرة قراراً إيجابياً بشأن طلبك للجوء، وهو ما يعني أنك قد حصلت على تصريح إقامة لمدة محددة في فنلندا.

قم فوراً بإخبار معاونك القانوني وموظف مركز استقبالك عن حصولك على القرار

لا يستلم معاونك القانوني ومركز الاستقبال ألياً معلومات عن القرار الخاص بك.

من المهم أن تخبر موظف مركز الاستقبال أنك حصلت على تصريح الإقامة، وعندئذ يستطيع موظف مركز الاستقبال أن يرشدك عما سيحدث بعد ذلك.

أخبر أيضاً معاونك القانوني أنك استلمت قرار إدارة الهجرة.

سوف تحصل على بطاقة تصريح الإقامة سوية مع القرار

تثبت بطاقة تصريح الإقامة أنه يحق لك التواجد في فنلندا. تبين البطاقة ما هي مدة صلاحية تصريح الإقامة الخاصة بك.

لا تضيّع بطاقتك. وإذا أضعتها فقم بحجز موعد لدى مكتب إدارة الهجرة كي يمكن طلب بطاقة جديدة لك، علماً أن البطاقة الجديدة ليست مجانية.

يجب أن يكون لديك وثيقة سفر صالحة عندما تقيم في فنلندا

وفقاً للقانون الفنلندي، يجب أن يكون لديك وثيقة سفر صالحة، فعندما يكون لديك وثيقة سفر صالحة يصبح بإمكانك السفر من فنلندا والعودة إليها.

■ إذا كنت قد حصلت من فنلندا على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية

إذا كنت قد مُنحت وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية في فنلندا، فيمكنك أن تحتفظ بجواز سفرك الوطني أو إذا أردت، فيمكنك أن تحصل على جواز سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي، علماً أنه لا يجوز لك أن تحمل في نفس الوقت جواز سفرك الوطني ووثيقة السفر الصادرة عن فنلندا. فإذا كنت ما زلت تحتفظ بجواز سفرك الوطني، فيجب عليك أن تسلمه لإدارة الهجرة عندما تستلم وثيقة سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي.

إذا لم يكن لديك جواز سفر وطني، فيجب عليك أن تطلب جواز سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي:

- إذا كنت قد مُنحت حق اللجوء، فيمكنك أن تحصل على وثيقة سفر اللاجئ،
- أما إذا كنت قد مُنحت الحماية من الدرجة الثانية، فيمكنك أن تحصل على جواز سفر الأجنبي، علماً أن الطلبات ليست مجانية.



نرجو منك الانتباه إلى أنك إذا استخرجت جواز سفر وطني من بلدك بعد حصولك على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية، فقد يؤدي هذا إلى إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك.

■ إذا كنت قد حصلت على تصريح الإقامة بناءً على أساس آخر

إذا كنت قد حصلت على تصريح الإقامة بناءً على أساس آخر غير وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية، فيجب أن يكون لديك جواز سفر وطني صالح أو يجب عليك أن تطلب جواز سفر وطني جديد.

يمكنك الحصول على جواز سفر الأجنبي إذا كنت لا تستطيع الحصول على جواز سفر من السلطة المختصة في بلدك أو كنت بدون جنسية أو كان هناك سبب خاص آخر للحصول على جواز سفر الأجنبي. وفي هذه الحالة تنتظر إدارة الهجرة الفنلندية في إمكانية منحك جواز سفر الأجنبي، علماً أن الطلب ليس مجاناً.

حقوقك بالعمل المذكور في القرار

يبين القرار الخاص بك ما إذا كان لك الحق بالعمل في فنلندا. يمكنك أن تتأكد من حقوقك بالعمل من بطاقة تصريح إقامتك أيضاً.

سوف تصبح ساكناً في البلدية

سوف يدعوك موظف مركز الاستقبال للاجتماع ويرشدك في الأمور المتعلقة بالانتقال للبلدية، كما أنه سيساعدك في البحث عن مسكن. كذلك يمكن أن تبحث بنفسك عن مسكن. ناقش خططك مع موظف مركز الاستقبال.

فعلى سبيل المثال، سوف تبدأ عند انتقالك بالتعامل مع مؤسسة الضمان الاجتماعي (كيلا) ومكتب العمل والمواد المعيشية ومديرية الترميز والبيانات السكانية. وبعد الانتقال لن تعود زبوناً لدى مركز الاستقبال وستحصل من بلديتك على الخدمات كالرعاية الصحية والخدمات الاجتماعية.

يمكنك الدراسة بدون تصريح مستقل

يمكنك أن تطلب مكان دراسة وأن تقبل مكان الدراسة. أنت لا تحتاج إلى تصريح مستقل للدراسة.

بالإضافة إلى ذلك يمكنك أن تطلب من الشرطة بطاقة شخصية

يمكنك أن تطلب من الشرطة بطاقة شخصية التي هي شهادة إثبات الهوية الشخصية التي تسهل من معاملاتك في فنلندا حيث أنك تحتاج إلى هذه البطاقة مثلاً لغرض فتح حساب بنكي، علماً أن طلب البطاقة ليس مجاناً.

نرجو منك الانتباه إلى أن وثيقة سفر اللاجئ أو جواز سفر الأجنبي لا تُعتبر شهادات لإثبات الهوية الشخصية حتى عندما لا تحتوي هذه الوثائق على ما يشير إلى أن الهوية غير مؤكدة. تجد المزيد من المعلومات عن التأكد من الهوية من الصفحات الشبكية لإدارة الهجرة: migri.fi/henkilollisyys-varmistamatta

الآن يمكن لفرد عائلتك أن يطلب تصريح الإقامة في فنلندا

يعرّف القانون الفنلندي من هم أفراد عائلتك الذين يمكنهم الحصول على تصريح الإقامة في فنلندا. تعتمد شروط الحصول على تصريح الإقامة لفرد العائلة على نوع تصريح الإقامة الذي حصلت عليه أنت، علماً أن الطلب ليس مجانياً.

إذا كنت قد حصلت على وضعية اللجوء، فمن الجدير بك الانتباه إلى أن للقانون الفنلندي حدود زمنية تتعلق بما إذا كان يجب على فرد عائلتك أن يكون لديه مورد معيشة مضمون. إذا تم منحك وضعية اللجوء في فنلندا، فسوف تحصل على تعليمات مرفقة بالقرار تحتوي على مزيد من المعلومات حول هذه المسألة وكيف يمكن لفرد عائلتك طلب تصريح الإقامة في فنلندا.

تجد المزيد من المعلومات عن طلب تصريح الإقامة لفرد العائلة من صفحاتنا الشبكية:

migri.fi/perheenjasenen-luokse-suomeen.

تذكر أن تجدد تصريح إقامتك

من أجل مواصلة إقامتك في فنلندا بعد انتهاء صلاحية تصريح إقامتك الحالي، يجب عليك التقدم بطلب للتمديد قبل انتهاء صلاحية تصريح إقامتك الحالي.

من المستحسن أن تقدم طلب تمديد تصريح الإقامة عبر الإنترنت كلما أمكن ذلك. راجع التعليمات على صفحاتنا الشبكية: migri.fi/jatkolupa

بمجرد إكمالك الطلب، قم بحجز موعد مع مكتب إدارة الهجرة عبر الإنترنت إما للتعريف أو لتقديم الطلب. تجد خدمة حجز المواعيد على صفحاتنا الشبكية migri.vihta.com

تأكد من أن لديك كل ما تحتاجه قبل وصولك إلى مكتب دائرة الهجرة. اقرأ الإرشادات الخاصة بتسيير المعاملة على الصفحة الشبكية لإدارة الهجرة: migri.fi/nain-asioit-palvelupisteessa

■ إذا كنت قد حصلت على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية

إذا كنت قد حصلت على وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية، فمن المحتمل أن تتمكن من الحصول على تصريح الإقامة الدائمة مباشرة بعد أول تصريح إقامة لك. وفي تلك الحال يجب أن تكون قد أقمت في فنلندا أربع سنوات

تجد المزيد من المعلومات عن تصريح الإقامة الدائمة من صفحاتنا الشبكية: migri.fi/pysyva-oleskelulupa

إذا طلبت تمديد تصريح الإقامة وكانت بيانات وثيقة سفرك أو معلومات الاتصال بك قد تغيرت، فأعلن عن التغيرات فوراً إلى إدارة الهجرة.

يجب عليك إخطار دائرة الهجرة بمعلومات الاتصال بك وبأية تغييرات تطرأ عليها عندما يكون طلبك قيد النظر لدى إدارة الهجرة. وأثناء النظر بطلبك، قد ترسل لك إدارة الهجرة رسالة بريدية عادية تصل إلى منزلك أو قد يصلك إخطار بوصول الإرسالية التي يجب عليك استلامها من المكان الموضح في الإخطار.

إذا كنت قد قدمت طلبك إلكترونياً، فيرجى تغيير معلومات الاتصال الخاصة بك عبر الإنترنت من رابط enterfinland.fi (Enter Finland).

إذا كنت قد قدمت طلبك في شكل ورقي، فيرجى إخطارنا بمعلومات الاتصال التي تم تغييرها باستخدام الاستمارة التي تجدها على صفحاتنا الشبكية: migri.fi/muutoksista-ilmoittaminen. أرسل



الاستمارة إلى إدارة الهجرة عن طريق البريد أو أحضرها إلى مكتب الإدارة خلال ساعات عمل المكتب. ضع الاستمارة في مظروف وضعه في صندوق بريد المكتب.

من الممكن في بعض الحالات إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك

يمكن إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية الدولية الخاصة بك، على سبيل المثال إذا سافرت إلى بلدك أو استخرجت جواز سفر وطني من بلدك.

يمكن إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية الدولية الخاصة بك إذا كنت قد أعطيت السلطات المختصة معلومات غير صحيحة أو تضليلية يمكن أن تؤثر على القرار.

وفي سياق التفكير بالإنهاء أو الإلغاء تقوم إدارة الهجرة بالتحقيق فيما إذا كانت هناك أسس لتصريح إقامتك. وعندئذ تنظر إدارة الهجرة أيضاً فيما إذا كان من الممكن أن تُطرد من فنلندا وأن يُفرض عليك حظر دخول إلى البلاد.

يمكن أن يكون ارتكاب جريمة أساساً لإعادة النظر بوضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك، وقد تؤدي إعادة النظر إلى إنهاء أو إلغاء وضعية اللجوء أو الحماية من الدرجة الثانية الخاصة بك وطردك من البلاد.

يمكن طلب الجنسية الفنلندية في وقت لاحق

يمكنك أن تطلب الجنسية الفنلندية إذا كنت قد أقمت في فنلندا أربع أو خمس سنوات بشكل متواصل. تعتمد مدة الإقامة على الأساس الذي استند إليه إصدار تصريح الإقامة لك وما إذا كنت تتكلم اللغة الفنلندية أو السويدية بالقدر المطلوب. يشترط الحصول على الجنسية أن تكون هويتك قد تم التأكد منها بشكل موثوق. كذلك يجب عليك أن تؤمن معيشتك اقتصادياً في فنلندا. يمكن لارتكاب جريمة أن يمنع من الحصول على الجنسية.

تحصل على المزيد من المعلومات:

- من الصفحات الشبكية لإدارة الهجرة: migri.fi/turvapaikka-suomesta
- من فيديو إدارة الهجرة "قرار إيجابي": migri.fi/vidoot-turvapaikanhakijoille